

Поштова адреса:  
Україна, 79013, м. Львів  
вул. Глибока 12  
ПАТ КБ "Приватбанк"  
ЄДРПОУ: 39155436  
IBAN: UA613052990000026002041011220



tel. +38 097 15 10 901  
[fond.poryatunok@gmail.com](mailto:fond.poryatunok@gmail.com)  
<http://www.poryatunok.info/uk/>

Postal address:  
Ukraine, 79013, Lviv  
Hlyboka str. 12  
USREOU: 39155436  
IBAN: UA233052990000026001001004678 (EUR)  
IBAN: UA333052990000026003011007650 (USD)

ВН № 14  
Від 13.06.2022 р.

Директору Благодійної організації  
Міжнародний благодійний фонд  
«Українська біржа благодійності»  
Гуцал Ірині Анатоліївні

**Шановна Ірино Анатоліївно!**

Користуючись нагодою, висловлюємо Вам свою повагу та шанування.

Відповідно до договору про благодійну діяльність між БО МБФ «Українська Біржа Благодійності» та ЛМБФ «Сестри Далілі» №120 від 16 липня 2021 року та Додаткової угоди №120.6 від 16 липня 2021 року на сайті – [www.dobro.ua](http://www.dobro.ua) було розміщено проект «Купи кисень для Олени» з метою збору коштів для придбання Олені Олійник медичного обладнання – концентратор кисневий портативний (переносний) DeVilbis iGo2 США 5 літрів.

З часу розміщення інформації про даний проект на сайті БО МБФ «УББ» ([dobro.ua](http://dobro.ua)) виникла необхідність у збільшенні суми проекту з 85 714,00 (вісімдесят п'ять тисяч сімсот чотирнадцять) гривень до 103 950,00 (сто три тисячі дев'ятсот п'ятдесяти) гривень. Олена Олійник планувала залучити частину особистих коштів до збору, але через особисті потреби викликані війною в Україні вимушена витратити їх.

Враховуючи вищевикладене, звертаємося до Вас з проханням внести зміни до опису проекту (не змінюючи ціль проекту), що розміщений на сайті БО МБФ «УББ» ([dobro.ua](http://dobro.ua)) та збільшити загальну суму проекту до 103 950,00 (сто три тисячі дев'ятсот п'ятдесяти) гривень. Також, просимо вас внести зміни в текст проекту.

Укр. мова

Олена – 29-річна молода жінка, сповнена мрій, попри трагічні моменти життя. Вона хоче вдихати повітря на повні груди, але її подих дороговартісний. Перехворівши COVID-19 з ураженням легень 90%, у неї з'явилася задишка, розвинулась рідкісна хвороба – легенева гіпертензія. Через низьку сатурацію 60-70, Олена з січня 2021 року постійно дихає киснем, використовуючи стаціонарний кисневий концентратор. Проте цього недостатньо.

З 2017 року Олена потрапила на гемодіаліз, на 28 тижні вагітності у неї відмовили нирки. Доночка не вижила. Олена змущена тричі на тиждень проходити процедури гемодіалізу, їздити в місцеву лікарню. Але через низьку сатурацію дістатися на гемодіаліз та назад додому неможливо без кисню! Бригада швидкої медичної допомоги з киснем не завжди може везти жінку на гемодіаліз та назад додому. Єдиним виходом для Олени є портативний кисневий концентратор, який

дасть можливість їй пересуватися. Вартість пристрою становить 103 950 грн. Таких коштів в Олени та її сім'ї немає.

Є речі, які ми не помічаємо, але вони безцінні... Кисень, яким дихаємо. Любов, яку даруємо іншим. Є люди, яких ми не помічаємо, але вони посеред нас. Давайте разом допоможемо Олені відчути добро цього світу!

#### Рос.мова

Елена – 29-летняя молодая женщина, полна мечтаний, несмотря на трагические моменты жизни. Она хочет вдыхать воздух полной грудью, но ее дыхание дорогостоящее. Переболев COVID-19 с поражением легких 90%, у нее появилась одышка, развилась редкая болезнь – легочная гипертензия. Из-за низкой сатурации 60-70, Елена с января 2021 постоянно дышит кислородом, используя стационарный кислородный концентратор. Однако этого недостаточно.

С 2017 года Елена попала на гемодиализ, на 28 неделе беременности у нее отказали почки. Дочь не выжила. Елена вынуждена трижды в неделю проходить процедуры гемодиализа и ездить в местную больницу. Но из-за низкой сатурации добраться на гемодиализ и обратно домой невозможно без кислорода! Бригада скорой медицинской помощи с кислородом не всегда может везти женщину на гемодиализ и обратно домой. Единственным выходом для Елены является портативный кислородный концентратор, который даст возможность ей передвигаться. Стоимость устройства составляет 103 950 грн. Таких средств у Елены и ее семьи нет.

Есть вещи, которые мы не замечаем, но они бесценны... Кислород, которым дышим. Любовь, которую дарим другим. Есть люди, которых мы не замечаем, но они среди нас. Давайте вместе поможем Елене почувствовать добро этого мира!

#### Анг.мова

Olena is a 29 year old young woman. She is full of dreams despite the tragic moments of her life. She wants to breathe air fully but her breath is expensive. After recovering from COVID-19 with 90% lung damage, she developed shortness of breath and a rare disease – pulmonary hypertension. Due to low saturation 60-70, Olena has been constantly breathing oxygen since January 2021 using a stationary oxygen concentrator. However, this is not enough.

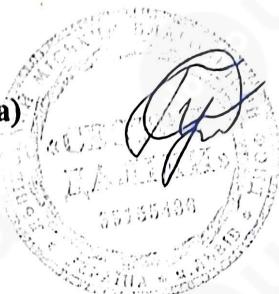
Since 2017 Olena has been on hemodialysis. At 28 weeks of pregnancy her kidneys failed. The daughter did not survive. Olena is forced to undergo hemodialysis procedures three times a week. She has to go to the local hospital but due to low saturation it is impossible to get to hemodialysis and back home without oxygen! The oxygen ambulance crew does not always want to take the woman for hemodialysis and back home. The only way out for Olena is a portable oxygen concentrator which will allow her to move. The cost of the device is 103 950 UAH. Olena and her family do not have such funds.

There are things we don't notice, but they are priceless... The oxygen we breathe. The love we give to others. There are people we don't notice, but they are among us. Let's help Olena to feel the good of this world together!

Після повної реалізації проекту зобов'язуємося надати детальний звіт відповідно до строків та умов договору №120 між БО МБФ «Українська Біржа

Благодійності» та ЛМБФ «Сестри Даліли» від 16 липня 2021 року та Додаткової угоди №120.6 від 16 липня 2021 року.

З повагою,  
В.о. Президента (Керівника)  
ЛМБФ «Сестри Даліли»



Андрій Гулей